美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
SOUTHERN NEWS GROUP
美南新聞報業電視傳媒集團

美南新聞日報(總社)・華府新聞日報・達拉斯日報

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

分類廣告 C1

YELLOW SHEET

全美國最大華裔獨立多媒體集團．報業．電視．黃頁．移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

E-Newspaper: www.scdaily.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355
wechat : AD7133021553
E-mail: cla@scdaily.com

3月15日 星期二

美南新聞網站 www.scdaily.com | 美南日報 Southern Daily News www.scdaily.com | 美南國際貿易中心 International Trade Center | 美南國際電視網 Southern Television | 美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com | 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages www.scdaily.com | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2 格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3 格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4 格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話，萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:00am-4:00pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午四時

e-paper: www.scdaily.com 點"分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

主頁 scdaily.com 下方美南廣告 AD
是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台
www.scdaily.com/cla/ClaAD.pdf
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『10元』的特價活動
請微信: AD7133021553
或致電: 281-498-4310

美南新聞刊登注意事項

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，英文字母及數字二字爲中文小字一字，空格標點符號均需計算。
  ※English title : 12 letter ※English content : 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責.
- 廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天爲限。
- 分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
- 截稿時間：星期一至五2:30pm, 平時/周六日請微信:AD7133021553 截稿或之前訂稿，立即上網,其稿將在第二天刊登報紙。

100 Restaurant Hiring 餐館服務

餐館請人 Restaurant Hiring

***糖城餐館誠請**
全工半工 Cashier
無需經驗,可培訓
需說英文.電/親臨:
281-277-8383
1730 Williams Trace
Sugar Land, TX 77478

***餐館請人**
位45號南,近Nasa
誠請 炒鍋、打雜,
打包、Sushi.
以上半工全工均可
包吃包住. 請電:
832-206-1789

***餐館Hiring**
位於Pearland
誠請 全工或半工
企檯,收銀員及外送員
Full/Part Time
●Waiter/Waitress
●Cashiers
●Delivery Drivers
Call:832-594-0540

***餐館請人**
靠近249
『高薪』誠聘
炒鍋, 打雜, 外送員
企枱, 聽接電話.
意者請電聯:
281-966-5342

***糖城川菜館**
誠請服務生一名
懂英文
有意者請電: Andy
832-380-9063
4526 Hwy 6
Sugar Land, TX 77478

新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)
『高薪』 誠聘: 經理,企枱, 收銀, 帶位
廚房: 煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐
意者請電New Palace或親臨面談:
281-240-8383 713-303-8998
12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

中餐館招聘
位於Cypress,
誠聘熟手炒鍋師傅,
包住宿.
意者請聯系：
985-790-3195

Chow Wok
位於Dairy Ashford / Westheimer
誠請Cashier一名
需懂英文
有意者請電：
832-308-8132

***中國城麵館**
『薪優』誠 聘
廚房女幫手
意者請電
832-820-7888

餐館招聘企檯
兼職或者全職,
要求會基礎英語溝通
有保底工資+時薪。
請來電或發短信至
832-228-6600

糖城中餐館
誠請炒鍋一名
聯系電話:
832-277-2317

美式中餐館
位6號/290,
誠請 全工炒鍋, 油鍋,
接電話打包,
外送員&半工周末外送員
各一名. 需報稅。
以上不包住宿.
電: 713-213-0086
832-593-6688

中餐館請人
● 290/ 8號附近
招炒鍋,送外賣,
中午半天企檯
●Midland TX 中式快餐
招經理,炒鍋,油鍋,收銀
以上包吃包住. 請電:
832-623-4949
832-773-2913

***中餐館誠聘**
●半工外送員
●半工收銀接電話打包
有經驗,要報稅
離中國城15分鐘
4670 Beechnut
713-307-2882

***黃金水餃請人**
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工. 需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
281-881-9885

***糖城中餐館**
誠請前台和外送員,
全工或半工均可,
需英文流利,可報稅.
有意者請電
832-866-2625

***中餐館請人**
位610/290交界,
離中國城20分鐘,
誠請有經驗炒鍋
全工或半工均可
有意者請電:
713-577-9039

貝城快餐店
招請打雜及包外賣
每天$110,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

Timmy Chan Restaurant
Looking for
Manager Assistant
Can speak simple English
Please call:Julie
832-782-2088

糖城翠苑中餐館
誠請 點心助理.
全職/兼職
有意者請電：
832-606-3731

糖城美式餐館
誠請全工企枱
需英文流利
意者請電：
281-242-7728

路州餐館請人
位路易斯安那州
誠請炒鍋一名,
需報稅. 請電:
832-819-8111

Timmy Chan
餐館『急徵』
收銀員及食物打包
略懂英文,年齡不限
洽Juile:
832-782-2088

金冠酒家誠聘
廚房油爐,打雜,炒鍋
有身份,可報稅.
意者請電:
281-866-5020

餐館招聘
洗碗打雜和炒鍋,
工資電聊.
有意者請致電：
210-380-2645

中餐館請人
哈比機場附近,
誠 徵
包外賣兼送外賣.
請 電：
832-643-8183

糖城中餐館
誠請外送員一名
聯系電話:
832-277-2317

好好餐廳,薪優
位於Bellaire/Cook Rd
誠聘全工有經驗
炒鍋 及 企檯. 會
廣東話及越南話更好
意者請電:
832-866-0368
12320 Bellaire Blvd.

壽司餐館請人
Restaurant Hiring

***Sushi餐館**
in the Heights
誠聘Waiters(企檯)
需說英文,小費好
有時能周六/日上班
意者請親臨:(勿電)
3434 Ella Blvd,
Houston, TX 77018

壽司餐館請人
Restaurant Hiring

超市內壽司吧
『薪 優』
誠徵幫手一名
男女均可
請5點後電或簡訊
832-660-2521

壽司鐵板店招工
位Downtown
誠 招
收銀及廚房幫工
周一到周五
電話詳談:
832-520-6015

超市內壽司吧
610北,近290
誠徵女性人員一名
需有些經驗
能周六&周日上班
全工或半工,待優
意者請5點後電:
832-660-2521

Sushi Chef (壽司師傅)
(No experience needed)
Sushiya inside HEB
19529 Northpark Dr. Kingwood, TX 77339
Please text or apply in person
請傳簡訊或親臨: 713-309-5236
誠聘壽司師傅: 有無經驗均可
位Kingwood, HEB超市內

中日餐請人 Restaurant Hiring

***KATY日餐**
『薪優』誠聘
●壽司師傅
●廚房打雜兼洗碗
全工或半工均可
意者請電:
(無人接聽,請簡訊)
832-232-1001

日本餐館請經理
位Missouri City 近
Sugar Land ,誠請
full time/part time 經理
需有經驗 說英語，
做事認眞負責能報稅，
工資$200/天.請聯系:
912-381-5292
346-303-3218

***中日餐館,薪優**
聘請油鍋
位Katy地區
提供住宿
有意者請電:
713-623-3937

***日本餐館誠請**
Richmond 近59
日本餐,誠請
油鍋, Sushi師傅
~可提供住宿~
意者請電:
626-476-5060

路州日餐請人
高級日本餐館,誠請
有經驗、有身份的
壽司師傅.
包住,高薪,分紅.
有意者請聯系:
337-660-8831

日餐(近糖城店)
誠聘 有經驗
壽司師傅一名
意者請電或短信:
832-373-8933

200 餐館租售 Restaurant for sale

***賺錢餐館轉讓**
位Galleria區
1000呎賺錢外賣店
房租2500,生意5萬
有意者請電:
832-661-5840

中餐堂吃外賣店出售
離中國城20分鐘,
設備齊全,客源穩定,
接手即賺錢,
發展空間大,
歡迎看店,聯系電話:
917-775-2976

***路州日餐出售**
路易斯安那州中部,
日餐外賣店出售,
生意5萬左右.沒送餐.
因個人因素出售
歡迎看店議價.
318-730-8071

賺錢餐館退休售
近8號,Westheimer
16年老店,1750呎
生意穩定,設備齊全
業主退休,有意出售.
意者請電:
832-513-8776

創業良機
在高銷售額的超市內
Sushi Bar出售
13年老店,東主退休
~月銷3萬以上~
有意者請電或簡訊:
832-858-3378

美式中餐館轉讓
近Katy 6號公路
美式中餐堂吃外賣店
誠意轉讓、裝修新穎店
面積約 1750呎
生意穩定有上升空間
電話: 非誠勿擾
346-235-6769

Restaurant For Sale 餐館出售

穩賺中餐館出售
穩賺又有好口碑中餐館
位德州南部,近邊界約
4000呎,因老闆退休,月
生意7萬以上,半價出售.
隨時歡迎看店. 電:蘇
956-792-4730
956-778-2176

***堂吃外賣兼小Buffet轉讓**
設備齊全lunch buffet
生意上升中,
詳情請致電:
210-380-2645
無能力者勿擾!

賺錢餐館轉讓
位中國城敦煌廣場
1800呎,設備齊全
無需裝修,接手即可
營業. 有意請電:
859-327-1938

糖城賺錢餐館售
位糖城家樂超市旁
1000多呎,租金便宜
客源穩,生意好,設備新
因東主退休轉讓.
歡迎看店.意者請電:
832-766-9586
832-798-3039

賺錢餐館轉讓
醫療中心黃金地段
5000呎餐館轉讓
新裝修,新設備
3835 Bellaire Blvd,
Houston, TX 77025
聯系電話：班女士
346-801-5176

River Stone
堂吃外賣中餐
出 售
歡迎看店面談
聯系方式：
920-858-6894

賺錢堂食外賣
中餐館售,位99/249
Spring好區,
繁忙地段,
生意穩定,設備齊全
有意者請聯絡詳聊
832-493-9598

Restaurant For Sale 餐館出售

糖城老牌美式中餐館生意出售,
地段中心，客源穩定
面向主流，周邊沒有
同業競爭。
業主退休,誠意售出.
詳情請電:糯米地產
281-919-7286

轉讓賺錢堂吃兼外賣店
離中國城15分鐘車程
長年經營生意穩定.
意者請聯系：
713-373-2947
非誠勿擾!

小鎮唯一家中餐堂吃外賣店出售，
獨立建築1500呎,
生意很穩定,4.3-4.8萬
離糖城20分鐘左右，
可做工看店，價格面議
非誠勿擾. 請電:
626-592-5535

Cajun海鮮店售
位11229 Fuqua St.
45南, 33號出口
約2000呎,附Patio
老外客源,生意穩,
設備全.歡迎看店議價
832-373-2572

獲獎越南餐廳售
超過3000呎,附有涼台
營業額高,位交通繁忙地段
售80萬.請簡訊/電話:
832-830-3213
Award winning Vietnamese restaurant for sale 800K
Over 3000 sqft with patio
with high volume in sales

餐館出售
糖城Sugar Land
面食店出售
~~詳情面談~~
聯系方式:
713-922-7104
626-348-9980

堂吃外賣店轉讓
位西北高尚白人區
因人手不足轉讓
生意穩定,租金便宜
有意者請電:
281-813-6809
非誠勿擾

200 餐館租售 Restaurant for sale

生意好,辦公樓內快餐熟食店售
絕佳機會!! 售價 $49,000
位於59公路及610西交界
Office Deli for Sale (Great Opportunity)
Currently in Business Asking Price $49,000
SW Freeway and 610W.
(English Speaking Only)
請英文電: 713-985-9829

Kroger超市內壽司吧售! 機會難得
每周收入6000 – 6500美元. 易於管理!
Richmond, TX 77407好面積，好價格，好收入!
Sushi bar in Kroger supermarket!
A rare opportunity. Weekly income $6000–$6500
Kroger Sushi Bar for Sale
Richmond, TX 77407. Easy To Manage!
Good area, Good Price, Good Income!
English only! Text / call: 213-276-8585

成長最快速區中餐館售
Le Lai Eastern Restaurant
Chinese Restaurant For Sale
in McAllen,TX
Established family-friendly restaurant in
one of the fastest growing regions in Texas.
www.lelaieastern.com/ForSale
Call for more info: 956-923-1477
位成長最快的地區McAllen,適家庭經營

店面生意租售
Business Opportunity

*敦煌店面出租
敦煌2樓,1350呎
店面出租
聯系電話:
713-269-3058

專業地產經紀
Realtor / Agent

買新屋,送**最多建商佣金回扣**
休士頓,達拉斯,奧斯汀,聖安東尼奧
現代地產公司
林祿壽 Johnathan Ling
地產經紀,地產檢查師(22277),土木工程師
請電: **713-319-6456**
713-385-1188
40年信譽地產公司,信用第一

民宿出租
Sale/Rent

休士頓民宿租 Houston Hostel USA
中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式套房,(房內附-書桌,餐桌,Cable電視及冰箱),無限快速上網,包水電.拎包入住,免簽長約,月租最少1個月起.16年來感謝舊客戶推薦
Line/微信: **houstontours**
電/簡訊:**832-640-3888** Ruby 陳碧如

牙醫診所退休售
10分鐘至中國城
黃金地段,容易經營.
設備齊全,客源穩定
接受各種保險.
意者請電:
713-805-8023

賺錢美甲店出售
位Katy Mill對面,
富人區,1300呎,
房租便宜,生意穩定,
小費高. 意者請電:
713-502-3973
512-284-1211

Real Estate
房地產租售

*房屋買賣出租
位中國城惠康超市對面公寓,有空房
一房 &二房&三房, 可隨時入住
長短期,價格合適,交通便利.
意者請洽:
832-317-6315

中國城獨立商場
出 售
共計8000呎, 價錢可議
$$$ 機會難得 $$$
意者請電: (晚上7點前)
832-788-0806
~~ 無誠勿擾 ~~

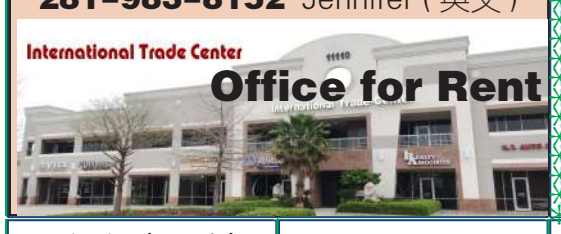
房地產租售
Sale/Rent

凱蒂豪華宅出租
Katy七湖好學區
豪華獨棟4室兩個半衛
Rent **Seven Lakes**
Single Family
4 beds, 2 1/2 baths
Luxury House
281-624-7229

*吉屋出租
街角單邊屋,
步行五分鐘到中國城
美南銀行,新裝修,
三房兩廳兩衛浴,開放式廚房,雙車房,地方光猛潔淨,電:駱先生
281-889-1886

ITC多間高雅辦公室租 Office for Rent
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.辦公室租,$600起
281-498-4310 陳鐵梅(中文)
281-983-8152 Jennifer(英文)

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
共多間辦公室出租,$600起
(Room#209 及 大會議室)
281-498-4310 陳鐵梅(中文)
281-983-8152 Jennifer(英文)

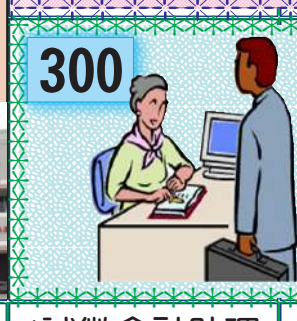


200
Home Service
家庭服務

*招住家阿姨
一家三口,五月中開始,
做三餐和家務爲主,輔助全職媽媽照顧一歲半寶寶(平時上日托),要求不介意寵物狗、打全疫苗有家政經驗阿姨,
薪資豐厚,可休周末。
電:**832-980-5217**

誠聘通勤阿姨
家住西南區,
8號/Westheimer交界,
需有經驗+愛心+責任心
照顧2個月大女嬰兒,
及簡單家務.周一至五,
7:30am-6:30pm請電:
281-248-3025

*誠聘長期保姆
預產期6月底
糖城.主要照顧嬰兒
簡單家務和午飯
通勤,周1-5 白天.
薪資面議. 請電:
713-376-6861



300
Company Hiring
公司請人

300
Company Hiring
公司請人

300
Company Hiring
公司請人

*誠聘(中國城)
● 跳舞/英文老師
(Part Time)
● 清潔半工
周一到周五
電:**281-781-9389**
未接請短信稍後再覆

*裝修公司請人
誠請土木工人
需有裝修經驗
意者請電:
646-713-4928

*誠徵會計助理
有無經驗均可,可培訓
中英文流利,懂電腦
及Quickbook
誠實可靠,勤快.
請Email履歷或電:
Lingw@msn.com
713-385-1188

*安防公司誠聘
●**辦公室文員**(長工)英文流利,quick book 經驗優先,近中國城,薪優
●**安裝技術人員**,簡單英文,需出差,公司培訓,有木工,鉗工,修車,裝修經驗優先,年薪6w+
電:**346-970-7928**

*生物公司招聘
醫學中心生物公司
招聘**技術工人**(須女性)
有身份,無學歷要求,
上崗可培訓
意者請將簡歷發至:
yingtan101110@yahoo.com

誠聘幼稚園老師
位糖城, 有幼兒園
經驗者優先.
可辦理身份.
有意者請電
281-242-0989
832-528-0882

徵文書處理人員
中國城牙科
無經驗可訓練
請電或email
713-773-1300
txdentist101@gmail.com

牙科診所誠聘
●牙科助手
●前台工作人員
中英文流利,誠懇,
認眞,負責,熟識電腦.
有意者請聯系:
agapedentalcare
houston@gmail.com

能源化工類
國際貿易公司,
誠徵 **西語翻譯**,
兼職時薪$25起
或全職待遇面議.
電: **832-847-0887**
Email:**sagevacancies@gmail.com**

Part Time
SW CPA firm hiring
Entry Level Accounting Clerk
Computer knowledge, fluent in Chinese/English. Resume to:
e4015cpa@yahoo.com

$$高薪聘機械銷售
石油設備公司招銷售,
經驗全職,高提成,
有健保,月獎和年獎,
中英流利,良好TX駕照
電:**713-320-2103**
或簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

Sales石油設備
高薪聘**機械經驗銷售**,
提供健保,月獎和年獎
中英流利,良好TX駕照
電: **713-320-2103**
或簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

公司招聘
●**全職辦公室助理**
●**全職或兼職銷售員**
中英文流利,善於溝通,
熟練使用電腦及辦公軟件,時間周一到周五,
需報稅.待遇好,工作環境佳. 請致電:王先生
281-299-9688

Now HIRING
誠請打包員
Packing Operator
11.25/hr + Overtime
JASMINE FOODS at
Call:**713-228-1909**
2401 McKinney St
Houston, TX 77003

家具公司招聘
會計: 中英文流利
熟悉Quickbook.
可辦H1B.
意者請Email或電:
goldenfurniture11@yahoo.com
713-896-8877

招聘辦公室文員
地板批發公司招聘:
中英文流利,熟練操作
QuickBooks和All orders
者優先,薪資面議。
意者請發簡歷至郵箱:
rick@naturesort.com
Fax:**713-734-1924**

塑膠編織袋工廠
位休斯頓近中國城,
誠徵**具身份操作工**
懂修機電、針車佳.
意者請電:
713-978-7888

冷氣公司,高薪
誠請**冷氣助手**(長工)
需能吃苦耐勞
有興趣者請電:
713-857-1492
832-552-0155

鐵工廠急招
●焊工學徒
●鐵工幫手
意者請電:
281-785-9895

300
Company Hiring
公司請人

*石山地產公司誠徵
AP(Accounts payable) & PO(Purchase Order)
辦公室全職或兼職職員一名. 公司提供帶薪休假,醫療保險,401K, FSA等福利.公司地點在能源走廊南側,比鄰Westheimer and Dairy Ashford。需工作細致認眞,有條理,善於歸納總結。本職位對學歷及專業沒有硬性要求。以會計本科專業爲佳,其他專業或者學歷也會考慮。
有興趣的朋友請把簡歷及薪資要求投至:
Hattie.Meng@Stonemtn.com

*銷售助理招聘
1-3 years' office assistant experiences, tracking and execution of orders, documents, Bachelor degree, Int'l trading, or accounting knowledge prefer.
Resume: **joy@onestopmining.com**
Contact:Joy **713-2657924**

西湖食品公司誠徵銷售經理
西湖食品 WEST LAKE FOODS
需大學商學或相關科系,
具多年採購及銷售經驗者.
且需具領導能力及電腦知識,
待優,享有薪假期.
有意者請將履歷Resume寄至:
Debra@westlakewholesaler.com

*公司誠聘: 財務人員
要求1-3年經驗
會Quickbook, 中英文流利.
意者請電或Email:
281-782-3280
hrwant36@gmail.com

Manufacturing Company
Located in **Sugar Land** has immediate position open for **full time**
Office Assistants & **Accounting Personnel**
(experience preferred)
Must be English speaking.
Resume to: **carolzhang531@yahoo.com**
or call Carol at : **832-335-0150**

*徵 採購助理
● 需有貨代或採購部門相關經驗
● 工作地點: 德州休士頓
提供:年休 年終獎金,醫療保險,退休計畫
意者請Email 履歷及自傳至:
hr@usasportsinc.com

Fortune Fish & Gourmet
Seafood Distributor & Processor
誠聘 ●**Account Receivable**
需中英文,有工卡。
電 話: **713-224-3474**
Fax履歷至 : **713-673-3121**
8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

Computer Tech and Repair
(電腦電器維修技師)
3 years' experiences in computer and electric products repairing, test and welding skill, interested in bitcoin miner prefer.
Houston Company,
Good Pay with Insurance, Benefit.
Resume Email: **Michael@onestopmining.com**
Tel: **832-768-0061**

誠聘注塑機工程人員
位Houston近市中心區新注塑廠.
可以代申請H-1B,如果有機械經驗者優先考慮.
請把希望薪酬和履歷電郵:
Close to downtown Houston new Injection factory needs a **Entry Level Engineer.**
Can apply for H1B.
Please send resume & expected salary to:
hr.hou@outlook.com

石油貿易公司誠聘
Logistic Coordinator
要求有物流進出口經驗,有會計經驗者更佳
中英文流利,會使用Quickbook, Excel,
在美有工作許可,薪資面談
工作地點: Katy Texas.
簡歷發至郵箱:**alanz@hectomind.com**

公寓誠聘
●有經驗**空調水電維修人員**
●**公寓出租助理**(會中文、英文和越南話)
以上各一名. 必須有美國工作許可,
薪金面議,若試用期通過,可享有薪假期
和申請住宿,醫保,401K福利。
聯絡電話: **713-777-0212**
M-F 9:00AM-6:00PM

誠聘機器維修工
食品生產工廠,聘請**機械維修工**
需有相關機械維修知識
及經驗且略懂英文
公司年假, 醫療保險, 401K
有意者請電 : **832-366-1280**
找Helen

兼職**PT**程序員
* 全棧工程師 /
Full Stack Software Developer
* 熟練 PHP Laravel * 熟練 React
Email: **accounting@scdaily.com**

NOW HIRING
●倉庫員工 (會開叉車).
●**Sales**: Sales Experience, Must be Fluent English, MS Office, Self-motivated, Customer service experience.
Detailed Oriented, team player,
Salary +benefit.
Resm: **jobs91706@gmail.com**

裝修公司請人
誠請**有經驗的裝修工人**,
需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工,
有經驗者優先,待優。
聯系人:Richard
聯系電話: **832-778-0090**
832-289-2279

誠聘**HR**/行政人員
中英文流利
在相關領域有2年以上經驗
大學學歷
請發送簡歷至:
jennifer@topspeedenergy.com

*誠徵會計一名
需具會計本科文憑,
中英文筆流利
有工作經驗,勤奮及具責任心
意者請電郵履歷至:
racheltse7@gmail.com

*誠聘安裝工和**Inside Sales**
FITOK Inc. 位Stafford,因業務發展,誠聘
1. **不鏽鋼管安裝工**
• 熟悉1"以下不鏽鋼管的切斷、彎曲及螺紋加工
• 願意學習此項技能的學徒工亦可
2. **Inside Sales**
• BS in mechanical engineering preferred
• Fluent in English
公司提供:
有競爭力的薪酬待遇、醫療保險和401K
有意者請發簡歷至:
charlie.liu@fitokinc.com
或致電: **281-771-6793**

***Auto Fit** is looking for **Accounting Clerk**!!
Seeking **Accounting Clerk** with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word, and knowledge of QuickBooks and Payroll.
Job Type: Full-time
Pay: $15.00 – $20.00 per hour
Experience:
• Accounting: 5 years (Preferred)
• quickbooks: 5 years (Preferred)
Education: • Bachelor's (Preferred)
Location: • Houston, TX (Preferred)
Additional Compensation: • Commission • Bonuses • Store Discounts
Work Location: • One location
Benefits: • Health insurance • Dental insurance • Paid time off
Schedule: • Monday to Friday • Weekends required
Please send the resume to : **adis@autofit.bz**

1000 按摩請人 HIRING for Massage

*誠聘, 薪優
誠請男女按摩師
薪優+小費好
意者請英文/中文電:
281-575-6500 英
832-670-4769 中
親臨 11210 Bellaire #117

*誠招女按摩師
白人區,客人高素質
正規,有執照, 43歲以下.
日入$200-$500
意者請電:832-526-1155
●另有多家按摩店合作/出售

*7年正規床店請人
45公路往南方向,36出口,
離中國城40分鐘。
全職6天,兼職3~5天,
提供住宿有廚房,
能做大力有執照者優先。
832-417-4410 (做黃勿擾)

*德州Katy老美區
誠聘女按摩師,全工或半工均可,
大費高、小費好,生意穩平均6-8個工,
會簡單英文,做工好年齡55歲以下,
誠實守信,有工卡能報稅,可住家,
有德州執照優先。小黃手、非誠勿擾!
意者電: 832-807-3106 未接必回

1000 Massage Service 按摩服務

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

極品Baby! 新新新
新人, 高顏值
210-985-5717
832-434-9370

沙龍按摩店售

*全身+足底按摩SPA店轉讓
Body & foot massage spa for sale in KATY.
5 year established spa.
White/Caucasian residential area.
SPA店位Katy高尚白人區, 5年老店,
生意好,小費高. 現要轉讓,歡迎看店.
意者請電: 832-786-8638

沙龍按摩店售

*賺錢按摩好店出售
位Richmond Ave.近中國城10分鐘
約900呎,有3個按摩房,
新裝修,環境優雅,客源穩定,
請電: 832-488-8622
●另誠聘女按摩師

生物化學教室
暑期先修班招生

生物化學教室
貝勒醫學院名師
專業授課網路教學
AP考前衝刺班
暑期先修班招生
713-857-3360
Dr. Chang 張博士

雷射除痣

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮
膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

1000 招生 招生 Registration

教授英文&西班牙文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://davidbrowning.trustab.org

美南網站

諮詢顧問 Consultant

專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請
● 親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。
● 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助,
租房補助,家庭能源電器費用補助。
● 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。
歡迎電話咨詢:713-815-5011 / 281-888-9923
10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042

取消交通罰單 Defensive Driving

謝老師(MT 駕校)
●交通安全班(取消罰單)
●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照)
●青少年駕照班
~~~十八年專業教學經驗~~~
832-863-8882 (中英粵越西語)

1000 駕駛學校 Driving School

美南駕校
疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書
美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽
證等各種簽證可以考駕照。青少年班隨時上課。
●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm
●取消罰單安全班:周六,周日有課
7001 Corporate Dr #203
832-277-7226 王教練

DPS指定王朝駕校路考第三考場
DPS路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試,
在本校一天可完成筆試,
取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天
●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.
●路考班:務必預約. 考路試,務必預約.
●安全班:隨時開課. 開課,務必預約.
電話: 832-633-5555 周師傅
832-983-9509 Tom 發哥

房產經紀人 Realtor

房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信:8324886304
電/短信:832-488-6304

W-2 TAX 報稅
報稅服務

****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: 832-488-6304

FOR SALE
車輛買賣 Car for sale

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

Loan Agreement 信用貸款

京華貸款
個人&公司信用貸款
15-30 萬,無抵押,
無擔保,無需身份,
秒到賬.
合法回國資金支持
詳情請電:
917-434-2072

跌打傳人中醫
坐骨神經,肩周炎

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:坐骨神經痛、肩周炎
一次治療基本痊癒,唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: 713-772-0300

省電節能 Energy Company

商業大樓,免費置換新屋頂
免費太陽能
聯邦稅務 Credit
2021年-26% 2022年- 22%
太陽能設備總額85%
5年內全額稅務折舊共抵扣111% 5年內
電話: 832-888-2299

Transporation 貨運代理

貨運代理
Cargoworld Express
商業,出口,進口,報關
Full Logistics Service
25年經驗,誠實,可靠
華人專線:
832-229-9293

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

傳統中醫經系治療

傳統中醫療法
自閉症,抑郁症
帕金森,老年痴呆
腦梗中風後遺症
徒手解印,安全康復
電話或短信:
832-488-2925

傳統中醫經系治療

徒手整形
面部精雕,妊娠紋
修復,產後耻骨聯合
分離導致尷尬漏尿
全程徒手,安全輕柔
電話或短信:
832-488-2925

地板銷售安裝 Flooring Service

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆,廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

700 修理業務 Remodeling

700 Remodeling 修理業務

閩福裝修
房屋翻新,廚衛改造,
地板,瓷磚,內外油漆
大理石台面,軟水系統
淋浴房玻璃安裝,
木工,水電,車庫地面
經驗豐富,質量保證
713-470-8926

老廣裝修
木工, 泥水, 油漆
地板,水電,間隔改建
經驗豐富,手工好!
電 話:
346-503-7037

木易裝修
承接房屋大小工程
舊屋翻新,廚房浴室
地板瓷磚,水電木工
涼棚圍欄,高壓清洗
價格公道,免費估價
歡迎來電咨詢:楊
281-755-9988

幸運裝修
20年經驗, 承接
公司 / 住宅 / 店面
地板瓷磚,內外油漆,
廚浴改建.
手藝好,速度快,價格美
346-397-3808 李
另有7座商務機場接送

鼎佳裝潢裝修
舊屋翻新,地板瓷磚
內外油漆,廚房浴室
籬笆車道,高壓衝洗
水電屋頂,小修小補
熱 線:
281-840-7987

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510 洪(國台)

山東裝修
大小工程幾十年經驗
蓋小房蓋涼棚修圍欄
漏水屋頂內外牆隔間
油漆換門窗水電木工
地板地磚浴室加廚房
舊房翻新,好質好價
713-515-7652

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

福美裝修
價格公道,質量保證,
保修二年.專業承接各種
新舊住宅,商業店鋪,
單包/全包均可.
水電,空調,磁磚,地板,
廚房/衛生間翻新
319-988-6868 中文
832-903-1333 英粵

房屋修理
浴室,漏水,天花板
屋頂,廚房,內外牆
地磚,地板,高壓洗
油漆,籬笆,蓋涼廳
水電門窗,舊屋翻新
餐館改造.~好價格~
713-515-7652

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,高壓沖洗,
大小工程,
價格合理,質量保證.
余:929-392-5818
eng: 646-925-9275

榮盛裝修
商業住宅,水電木工,
地磚地板,浴室櫥櫃,
內外油漆,大理石安裝,
小修小補.
質量第一,誠信價優!
請電: Sam 劉
832-606-7672

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658 粵
832-909-3686 國

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
361-460-4530
832-866-2876

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

順發裝修
地板人工 90¢ /呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.(訂做按摩床)
281-323-9938 王順

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.
30年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,
精通土木,地板,水電,油漆
保修一年,價格公道,
經驗豐富,保證質量.
646-713-4928 吳
832-207-2626

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招熟練工人,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713 戴師傅

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

盛家裝修
住宅/餐館: 廚房台面,
地磚,地板,樓梯,內外
油漆,水電木工維修,
衛生間改造,軟水機安裝
噴泉涼棚,籬笆水槽,
質量第一和保證誠信
832-282-8746 李

惠家裝修
專業裝修,舊屋翻新
地板門窗,廚衛改造
內外油漆,水電空調
價格合理,保證質量
電 話:
713-828-5513

正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

700 修理業務 Remodeling

*** 萬福 • 裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅,就是您的質量保證
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話:832-380-1166 劉師傅

宏達建築裝修公司
政府注冊.百萬保險.15年經驗
承接:商業/住宅 的
翻新與改造等工程.
誠信爲本價格公道,另招裝修師傅
中英 Andy 801-739-5866
中 蘇師傅 832-359-2367

佳寶建築公司
本公司是一家大型建築公司
擁有各類大型建築設備及水電A/C等...
專業執照,施工團隊.
專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築
從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.
百萬保險+質量保證+價格最低
聯系電話: 281-886-8888

專做居家小活
修補牆面、油漆.
翻新衛生間,廚房,房間改造,疏通上下水
更換熱水器.漏水.庭院等等....
居家小活統統都做.
713-429-2685
702-888-5518

美 滿 裝 修
22年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年
832-419-5588 張 ●另請工人

隨叫隨到 (裝修團隊)
專業漏雨 屋頂翻新 水泥車道
籬笆, 涼棚, Siding, 水電
室內外裝修20年經驗 免費估價.
大小工程,百萬保險. 外州可去裝修.
346-383-1087 713-269-9582

裝修設計 Remodeling

兄弟建築公司 832-860-1133
承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,
及住宅維修和翻新,免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險!
選址:商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.
設計:施工圖, 3D效果圖設計,申請施工 PERMIT.
建造:裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.
6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston
www.usbrothersconstruction.com

700 專業油漆 Painting Service

Mario Chavez 專業油漆
承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate
Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining,
Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter,
Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring
油漆,高壓清洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚
Call 英文電:832-964-3030
5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053
~~~

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英): **281-437-4329, 713-516-1747**
(中文): **346-252-9893**

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾、餘泥及以上各種維修.國粵
832-818-3185 吳

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
（外州駕照可申請）
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
（黃金廣場內）
281-236-4723

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
26年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
（大中華超市旁邊）

專業住宅櫥櫃
櫥櫃，台面，地板
有二十多年經驗
聯系人：陳先生
電話：
917-214-8738

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

爽快水管專業
專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7/24 **832-600-6300** 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

龍運疏通
廚房及廁所漏水疏通
水龍頭,噴頭,破碎機
按裝. 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文).請電：
281-818-6524

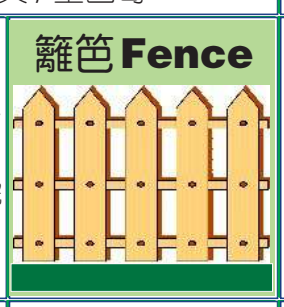
水 水 水
專修室內外各種漏水
更換各種室內外
水零件,
房屋整體水管更換,
修換熱水器.
713-429-2685
702-888-5518

小潔水管公司
832-722 2099
德州 Master 執照 40172
商業/住宅:煤氣管，煤氣
開通與年檢, 水管油井,
水表, 下水道,通堵,
各類熱水器過濾水器等
水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話**832-708-8688**
短信**832-929-2771**

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,栽花,
種樹,鋪草皮.各種場地
清理,修建籬笆圍牆,
清理水槽,清垃圾,排後院
積水.搬家及雜活.
全市最低價150元起
832-969-5083李



專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,200元起.
832-969-5083李

明亮電工公司
德州執照 TECL34634
專業電工團隊,
百萬保險
商業民宅,大小工程
質量保證
832-260-8678
貴先生（中/英）

Long's 專業修理
多年經驗 Sears'專業技師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

滿意水電
專精各種漏水,閥門龍頭
更換,熱水器,冰箱,洗衣機
各種家電維修,增加排查
線路,更換電箱,軟水淨水
系統,加裝各種照明燈,
車庫門安裝維修
曹 **832-576-6957**
●招助手或學徒

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

尚美空調維修
精修更換冷暖氣系統、
熱水爐、水電、家用電器
專業安裝節能空調、
漏水斷電、緊急維修、
工作認眞、政府認證、
質量保證.(24小時)
請電: Louis 劉
646-508-3311

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

浩記冷暖氣維修
冷暖氣維修更換,
商用cooler,freezer,
熱水爐器更換或維修
請 電:
832-759-4638

雅聖冷暖氣
專業維修、安裝
冷暖氣系統,
維修更換熱水爐.
價格合理,質量保證.
電話：陸先生
346-606-6871

麥師傅空調維修
空調,車庫門,熱水爐
維修 更換 安裝
請 電:
832-469-4510
機場接送
832-417-3719

Legend Temp Mechanical
恆風冷暖氣公司政府執照TACLA 115482C
安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱,
冷凍冷藏設備、制冰機. **百萬保險.**
~~~多年經驗,價格公道,質量保證~~~
請電: **713-357-8868** (國/粵語)
企鵝牌制冰機500磅9成新,抓碼箱出售

大衛空調公司
修空調●修水電
找大衛,又快又好又便宜
維修費一律80元 (材料費除外)
德州執照,空調技師大衛
832-923-6578 (中文)
281-866-1073 (英文)

吉順冷暖氣公司
Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

Chang Le Service 长乐 AC
安装维修冷暖气,
换热水器 change water heater
价格合理,保证质量，服务快速.
Please Contact: Jay Yu.
请电：于先生 **346-232-8970**
832-868-8071

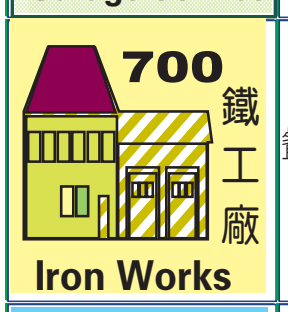
萬家樂冷暖氣
政府執照 **TACLB95906E** 百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
832-727-8888 （中文）
281-818-2990 宛 (Wan)

精修車庫門
開門電機及傳動,
彈簧更換及線路故障.
整門及部分更換.自動
鐵門維修及故障排除.
20年經驗，最低收費。
電：陸先生
281-827-5309
832-734-6808

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20 年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

EZY 鐵工廠
多年經營,專修鐵門護欄
碰撞銹蝕，精工電焊，
修理翻新各類鐵件，
鐵欄,大閘,扶手樓梯等
多年經驗，技術保證。
346-228-3738
832-869-0645

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



泰平鐵工廠
經營多年,專修鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,工藝鐵門.金屬構件加工
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉
●招焊工學徒及鐵工幫手

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

傳統中醫療法
自閉症,抑郁症
帕金森,老年痴呆
腦梗中風後遺症
徒手解印,安全康復
電話或短信:
832-488-2925

徒手整形
面部精雕,妊娠紋
修復,產後耻骨聯合
分離導致尷尬漏尿
全程徒手,安全輕柔
電話或短信:
832-488-2925

電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:**坐骨神經痛、肩周炎**
一次治療基本痊癒，唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: **713-772-0300**

貨運代理
Cargoworld Express
商業,出口,進口,報關
Full Logistics Service
25年經驗,誠實,可靠
華人專線:
832-229-9293

京華貸款
個人&公司信用貸款 **15-30 萬,**
無抵押, 無擔保,無需身份, 秒到賬.
合法回國資金支持
詳情請電: **917-434-2072**

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮
膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

西 南 搬 家
(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽 : **281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
免費提供紙箱 **832-561-7776**國語
24小時服務 **832-367-6090**國,越南,廣東

順豐搬家快運
拉貨.搬家.運東西.
居民.公司.倉庫.鋼琴.
家具拆裝,跨州長途搬運
只要你需要,
我們一定"搬"到.
832-966-6077

聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789**通
626-297-9888國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

Tony's Fast Movers 快速搬運
Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司
We move – House – Apartment – Office –Storage
local and long distance,call now for free quote !
More Than 18 years Experience
best price Guaranteed.保證最好價格
Call: **832-289-6211**
長短途搬運**832-265-9258**
超過23年專業經驗,免費估價,

北夏接送服務
機場, 碼頭 ,一切接送
誠信可靠 ,安全準時.
保證最低價 . 有4人7人座服務
832-382-5645
~~~

Share Your News Now

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 281-965-6390
Jun Gai 281-498-4310

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Inside C2

Tuesday, March 15 2022

Chevron set to trade Venezuelan oil if U.S. relaxes sanctions

HOUSTON/WASHINGTON, March 14 (Reuters) - Chevron Corp. is preparing to take operating control of its joint ventures in Venezuela if Washington relaxes sanctions on Caracas to boost crude supplies after banning Russia's oil imports, according to three people familiar with the situation.

The U.S. oil major has begun assembling a trading team to market oil from Venezuela, two of the people said. If U.S. approvals are received, Chevron aims to expand its role in the four joint ventures it shares with state-run company PDVSA, they added.
Chevron has asked the U.S. government for a license broad enough to have a greater say at its joint ventures in Venezuela, a first step to recovering crude output and exports, and to control where oil is sent, the three people said. Since 2020, Chevron has delegated most decision making to state-run PDVSA.

U.S. officials have made clear, however, that any new authorization will depend on whether Venezuelan President Nicolas Maduro takes further political steps, two sources said, such as releasing more jailed Americans and setting a firm date for resuming negotiations with the Venezuelan opposition.

Chevron's proposed moves could revitalize Venezuela's oil output and exports after years of underinvestment and sanctions shrank it to about 755,000 barrels per day (bpd) last month from 2.3 million bpd in 2016. Chevron's joint ventures with PDVSA had produced about 200,000 bpd before U.S. sanctions and lack of financing cut their output.

LOGISTICS TEAM

A date has not been set for issuing the authorization. But Chevron has begun preparations for employees to get Venezuelan visas in Aruba, ready to head to Caracas if the U.S. Treasury eases restrictions, the people said.
Last week, U.S. President Joe Biden banned U.S. imports of Russian oil, adding to an array of sanctions after Russia invaded Ukraine, an action Moscow has called a "special military operation."

Chevron aims to begin moving Venezuelan oil to refineries as soon as next month. Last week's U.S. ban on Russian imports allows oil under existing contracts to arrive in the country through April 22.

"Since Venezuelan barrels were banned in the United States in 2019, and Colombia and Mexico reduced key exports to the United States, Russian barrels have been feeding the Gulf refiners", said one person involved in the talks.

Chevron had vastly reduced its presence in Venezuela after Washington tightened sanctions on Venezuela in 2020. For years, Chevron and other PDVSA venture partners have requested more operating oversight.

The United States is drafting a new license that would allow Chevron to assume a more active role in Venezuela, a person familiar with the matter said. Washington is considering similar oil-for-debt authorizations for Spain's Repsol (REP.MC) and Italy's Eni SpA . They collectively are owed billions of dollars by their Venezuela joint ventures.

Chevron declined to comment, but reiterated in a statement its operations in Venezuela comply with U.S. sanctions and remain "a constructive presence in Venezuela."

PDVSA and Venezuela's oil ministry did not reply to requests for comment.

A State Department spokesperson said the U.S. government "does not preview sanctions actions" but added: "We have made clear that we would review some sanctions policies if the Venezuelan parties made meaningful progress in the Venezuelan-led negotiations in Mexico toward a democratic solution."

The U.S. Treasury Department did not immediately respond to a request for comment.

POLITICAL TALKS

This month, Washington quietly restarted diplomatic engagement with Venezuela, a close ally of Russia. Last week, Maduro released two jailed Americans, and Washington has insisted others also be freed. Maduro has expressed a willingness to resume a dialogue with the opposition after he suspended talks in Mexico in October. U.S. officials want a firm commitment to discussing free elections.

On Sunday, U.S. national security adviser Jake Sullivan told NBC any sanctions relief for Venezuela must be tied to "concrete steps" by Maduro.

The Biden administration had not previously made Venezuela a foreign policy priority. That changed when Middle East and U.S. shale producers would not boost their crude supplies when the White House asked them to do so after the Ukraine invasion.

Congressional Republicans and even some of Biden's fellow Democrats such as U.S. Senator Bob Menendez have opposed any deal that would benefit the socialist president. Washington condemned Maduro's 2018 re-election as a sham.

The United States imported 670,000 barrels per day (bpd) of Russian oil and fuel last year. One of the few countries in a position to replace those imports is Venezuela. Before sanctions, its oil went mainly to U.S. Gulf Coast refiners.

15.3 KVVV STV 美南國際電視網

美南電視15.3

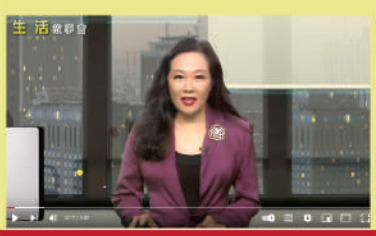
每周一至五每晚7點專題節目

每晚7點播出專題節目

每天一至五下午6:30播出《美南新聞聯播》

每周一晚7點：主持人：黃梅子，《生活》節目（《生活故事會》、《丁師傅私房菜》和《修車師姐》三個單元輪流播出）
每周二晚7點：主持人：陳鐵梅，《美南時事通》
每周三晚7點，主持人：王潔，《美南時事通》、《美南名人堂》
每周四晚7點，主持人：Sky，《子天訪談錄》或 馬健《J&J論壇》
每周五晚7點，主持人：蓋軍，《美南時事通》

美南網Scdaily.com和youtube 頻道Stv15.3 Houston同步收看直播


主持人: 黃梅子

主持人: 陳鐵梅

主持人: 王潔

主持人: 馬健

主持人: Sky

主持人: 蓋軍

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

03/14/2022

Wea H. Lee
Wealee@scdaily.com
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
Southern News Group Chairman / CEO
Chairman of International Trade & Culture Center
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

Feelings Of A Late Spring

The Chinese author Zhu Ziqing once wrote in his article, "Spring" that he looked forward to the 'east wind" coming. The footsteps of spring were approaching and the grass sneaks out of the earth. In the tender green garden I looked at a large area full of light wind and the grass is soft.

On the weekend, we visited a friend's farm covering more than 350 acres in Beaumont, Texas. In the city where we spent our college days, we got on a four–wheel drive cart and drove across the endless farm land. There were cattle and donkeys all over this beautiful farm. The scene represents the successful story of Mr. and Mrs. Liu. A half century ago they came to this land looking for a new life. After getting their higher education, they contributed their whole life to America. They went through all kinds of hardships and now they have become "big landlords

" in east Texas. This achievement represents a great success story of an Asian American.

When I woke up this morning I heard that former President Obama is now also infected with Covid –19. According to Pfizer, we may need to get a fourth shot of the vaccine. The pandemic is entering its third year now in America. We have lost millions of lives which is the greatest tragedy in our history.

Today we are welcoming spring and have set the clock forward one hour. Spring finally has come. Because our flowers have bloomed in our front yard, it is the best gift for our family.

While there is still fierce fighting in Ukraine, many students are enjoying their spring break now. We really are very lucky these days.

iTalkBB 網組 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

Southern DAILY Make Today Different

Editor's Choice

Patrick Oware and his dog Baxer, the Flat-Coated Retriever, pose after winning the best in show during the final day of the Crufts Dog Show in Birmingham, Britain. REUTERS/Molly Darlington

People and medics help a wounded resident of a house destroyed by shelling as Russia's attack on Ukraine continues, in Kyiv, Ukraine. REUTERS/Gleb Garanich

Ariana DeBose poses with her award for Best Actress in Supporting Role for "West Side Story" at the 75th British Academy of Film and Television Awards (BAFTA) at the Royal Albert Hall in London. REUTERS/Peter Nicholls

A general view of the cauldron and fireworks during the closing ceremony of the Beijing Winter Paralympic Games. REUTERS/Peter Cziborra

Rescuers work to get a woman out of a residential building that was struck, as Russia's attack on Ukraine continues, in Kyiv, Ukraine. State Emergency Service of Ukraine/via REUTERS

A kitchen is seen through a window of a residential building that was hit by a shell, as Russia's attack on Ukraine continues, in the Obolon district in Kyiv, Ukraine. REUTERS/ Thomas Peter

Southern DAILY Make Today Different

BUSINESS

Secretary Of State Blinken: U.S. Gives 'Green Light' For NATO Countries To Send Fighter Jets To Ukraine

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

(March 6/Military Times) Secretary of State Antony Blinken on Sunday said the United States would approve of NATO allies sending fighter jets to Ukraine.

"That gets the green light," said Blinken on CBS' "Face the Nation."

"In fact, we're talking with our Polish friends right now about what we might be able to do to backfill their needs if in fact they choose to provide these fighter jets to the Ukrainians," Blinken said.

@SecBlinken

: The U.S. has given the "green light" to NATO countries if they choose to provide fighter jets to Ukraine, one day after President Zelensky made a

U.S. Secretary of State Antony Blinken.

plea to members of Congress to provide them during a Saturday Zoom call. https://cbsn.ws/3hGpnoG

Blinken said the countries are in close contact about the proposal for the U.S. to provide fighter jets to Poland if Poland sends jets to Ukraine, confirming a Wall Street Journal report released earlier Sunday.

Earlier Sunday, Poland's prime minister's office tweeted Poland would not send fighter jets to Ukraine.

On Saturday, Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy asked U.S. lawmakers to help provide more warplanes for his military. (Courtesy militarytimes.com)

Related

Ukraine Receives More Armed Drones Amid Russian Invasion

The Bayraktar TB2 is a medium-altitude, long-range tactical UAV drone system. (PhotoBayhaluk via Wikimedia Commons)

Ukraine received a fresh shipment of Turkish-made Bakar Bayraktar TB2 armed drones earlier this week, according to a Facebook post from Ukraine's defense minister.

"New [drones] have already arrived in Ukraine and are on combat duty," said Oleksiy Reznikov on Wednesday.

Janes, a defense intelligence and analysis firm, reported that rumors of the delivery had previously circulated after Turkish Air Force transports were spotted flying from Ankara to an airport in southeast Poland near the Ukraine border.

The drones have been a significant morale-booster for Ukraine throughout the early days of the Russian invasion in addition to their limited tactical successes, explained drone warfare expert Samuel Bendett in a Tuesday interview with Military Times.

Before the invasion, Ukraine officials said they had approximately 20 Bayraktar TB2s. The country also had entered deals with Turkey to purchase more and ultimately produce key components for a new, larger Bayraktar drone on Ukrainian soil.

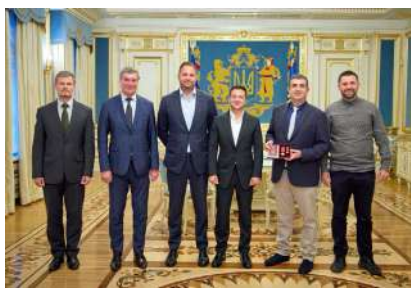
According to Stijn Mitzer, an open-source intelligence analyst tracking equipment destruction in the war, the TB2s have accounted for 33 Russian vehicle losses, including two logistics trains. That's less than 10% of Russia's total estimated vehicle losses to date, though, per Mitzer.

It's impossible to independently verify the extent of losses, and officials from each side have wildly varying statistics, but Mitzer documents a unique photo for each vehicle loss, meaning that his totals are likely an undercount.

Yet what Bendett calls the "mythology of the Bayraktar" has persisted because Russia has thus far failed to properly use its air defense systems as designed in their force structure, in addition to the Russian air force's apparent failure to neutralize Ukraine's own air force and air defense.

"[In Ukraine], Russia doesn't seem to display the very tactics, techniques and procedures that it's practiced for years and sought to perfect in Syria...[to provide] adequate cover to its ground forces," Bendett said.

"The fact that there may be surviving [Bayraktars] somewhere is an embarrassment [to Russia]," the CNA think tank analyst added. "Clearly."



Ukrainian President Volodymyr Zelenskyy and members of his staff.

The delivery is also a potential signifier of a shift in support from Turkey to Ukraine, despite President Recep Tayyip Erdogan's silence on the invasion. Turkey has also blocked Russian warships from entering the Black Sea to join the fight, in line with an international treaty allowing Turkey to do so during times of war.

Erdogan's son-in-law and one of Baykar's top executives, Selçuk Bayraktar, denounced Russia's "unlawful invasion" in a Feb. 25 tweet.

And Selçuk's brother Haluk Bayraktar, the company's CEO, posted an old photo of him with Ukraine President Volodymyr Zelensky on Thursday. He expressed his support for the defenders, saying, "May the victory go to the brave people who passionately defend their homeland from invaders."

It's not clear, though, how many drones came in the new delivery, nor is it clear whether such deliveries will continue as the war drags on. (Courtesy militarytimes.com)

Related

Ukraine's Drone Strikes Reveal Russian Planning Failures, Expert Says

Ukraine's military took receipt of Bayraktar TB2 drones and more than 420 additional items of materiel in March 2019. (Ministry of Defense of Ukraine)

Amid the Russian invasion of Ukraine, a small portion of the defenders' arsenal has had a disproportionate effect — Ukraine's handful of Bayraktar TB2 armed drones.

Videos of their exploits have millions of views. They've destroyed surface-to-air missile launchers and logistics trains. They've inspired songs and are a common refrain in videos taunting the Russian invaders.

Despite their small number — around 20, according to pre-war comments made to Al-Monitor — the drones have been heavily utilized, according to Ukrainian officials. Russia, on the other hand, claims it has shot down some of the drones.

According to Stijin Mitzer, an open-source intelligence analyst, the small Turkish-made drones have destroyed at least 32 Russian vehicles since war broke out last week, though it's impossible to independently confirm the total number of vehicles they've destroyed.

An expert on Russian drone warfare, Samuel Bendett of the CNA think tank, explained to Military Times that even the drones' limited successes show that Russia is failing to implement its own air defense strategies. He added that Russia studied the lessons learned by Armenia in last year's war with Azerbaijan, which saw the latter nation decimate Armenian positions and vehicles with Bayraktar drones and loitering munitions.

Perhaps the "biggest lesson" of that conflict, Bendett said, was that slow, low flying drones like the Bayraktar are effective against outdated air defense systems. Russian planners were confident that their force structure, which prioritizes modernized, layered air defense, would be able to prevent such a massacre — but "we're not seeing... what Russians have advertised," Bendett said.

Russian units are usually arrayed in battalion tactical groups, BTGs, with layered air defense and anti-drone capacity, said Bendett. But the forward elements of Russian forces have failed to operate as BTGs in Ukraine, frequently leaving behind their air defense assets "in inexplicable fashion," he added.

"[In Ukraine], Russia doesn't seem to display the very tactics, techniques and procedures that it's practiced for years and sought to perfect in Syria...[to provide] adequate cover to its ground forces," he said.

Bendett also pointed towards "the mythology of the Bayraktar" and how "Ukraine is winning the information war."

"For all the Russian military talk about winning information war, they seem to be losing, and the videos of Bayraktars striking what appears to be Russian targets is feeding into that [Ukrainian] information campaign," he said.

Bendett believes that the days of Bayraktar strikes are limited, though, should Russia reorganize its advance.

"If the Russian military reorganizes — if it sends in the BTGs, if it sends in adequate air defense capability, if it sends in its [electronic warfare] forces...it would become increasingly more difficult for Bayraktars to operate in an uncontested fashion," said the drone expert. "They were definitely aware of the threat. They definitely practiced against the threat."

And even should the Russians recover and counter the drone threat, he noted, "they were supposed to eliminate a lot of Ukrainian air defense capability from the...first hours of the campaign." That includes the air bases where the drones are stored, fueled and equipped.

A portion of that responsibility, according to other experts and U.S. officials who spoke with Reuters, lies with the conspicuous absence of the Russian Air Force over the skies of Ukraine.

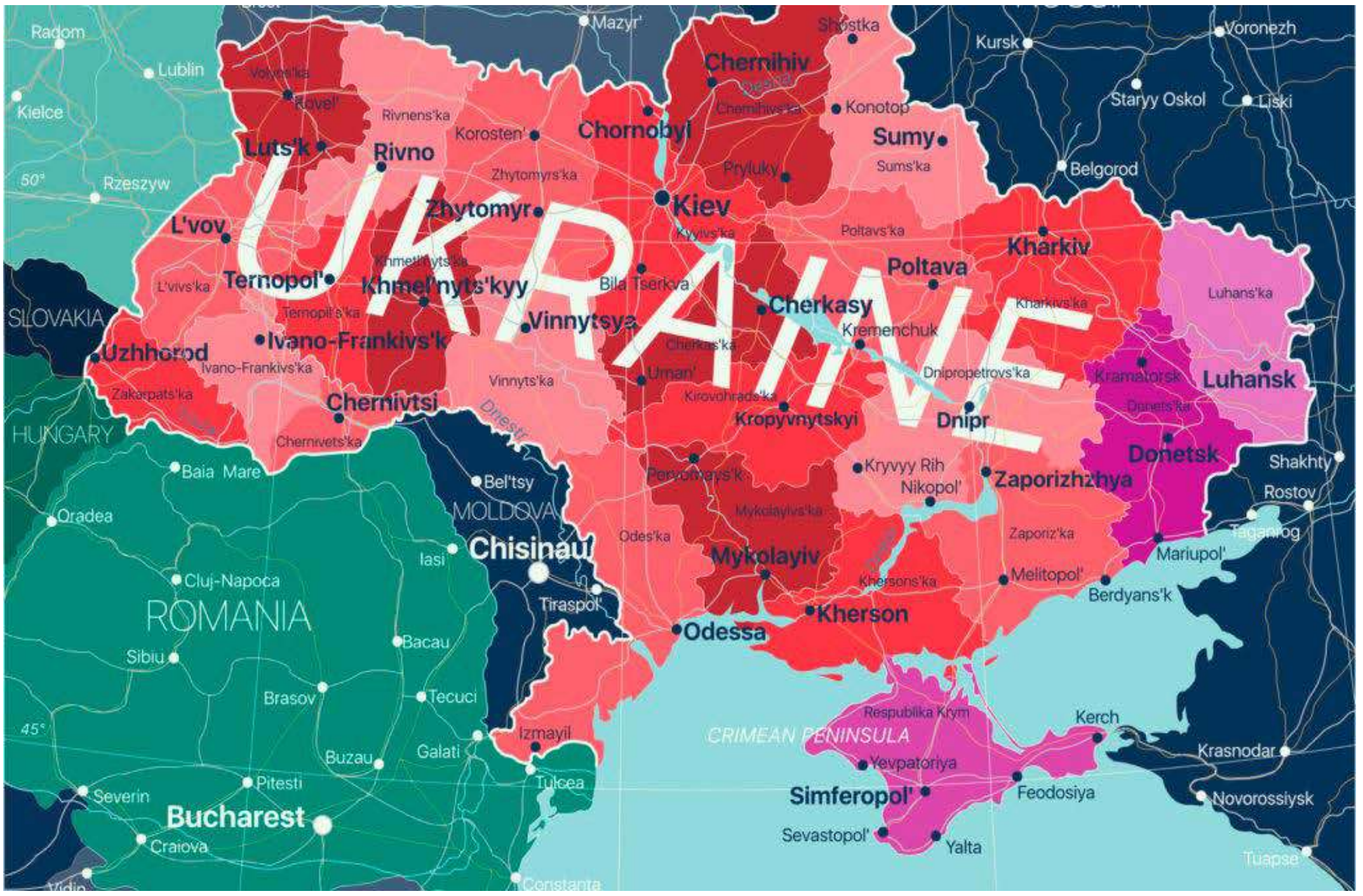
"The fact that there may be surviving [Bayraktars] somewhere is an embarrassment [to Russia]," said Bendett. "Clearly." (Courtesy militarytimes.com)

Southern DAILY Make Today Different

COMMUNITY

"Give Peace A Chance"

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Ukraine 2022

三民主義大同盟紀念 國父逝世 上周六舉辦一年一度植樹節活動

圖為 國父逝世紀念日，植樹節在僑教中心後種植桃樹後合影。（左起）「榮光會」左大為、董元慶，「大同盟」黃以法，「華僑救國聯合總會」李迎霞、僑教中心陳奕芳主任、黃依莉副主任。（記者秦鴻鈞攝 ）

（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）由「三民主義統一中國大同盟」主辦的 國父逝世紀念日暨一年一度植樹節於上周六（3月12日）上午十時在僑教中心 國父銅像前舉行獻花儀式，並於獻花儀式後在僑教中心後門，舉行一年一度植樹節種樹儀式，由大同盟會長黃以法主持。

共有十五個社團的代表及僑教中心陳奕芳主任、黃依莉副主任共同參加獻花儀式。大會在江震遠帶領大家唱國歌後，各社團代表依序上前，在 國父銅像前獻花致敬。他們是「三民主義統一中國大同盟」黃以法、僑教中心陳奕芳主任、黃依莉副主任、「中華公所」共同主席李迎霞、黃以法、「台灣同鄉聯誼會」林惟勝、「安良工商會」暨「世界廣東同鄉會」江麗君、「休士頓華僑救國聯合總會」李迎霞、「救國團友會」徐明、「華僑協會」黃泰生、「華人福利會」王秀姿、「中華保健中心」蔡茂禮、「榮光會」董元慶、左大爲；「中國黃埔四海同心會」江震遠、「同源會」宓麥蘭、「林西河堂」羅秀娟。

「三民主義統一中國大同盟」會長黃以法在儀式上致詞表示： 國父孫中山先生創立「三民主義」代表我們從專制政體到民主共和國。中華民國的成立，是力行民族主義、民權主義、民生主義。「民族主義」是五族共和；「民權主義」沒有一人是皇帝，老百姓有權，政府有能；「民生主義」是「民以食爲天」。今天我們勵行三民主義，就是紀念 國父。

僑教中心陳奕芳主任致詞表示： 國父一向以「遠見」著稱，當初訂爲「植樹節」，即合乎今天「環保」的議題。她也提到台灣當年是「亞洲」第一力行 國父「三民主義」中的「民主制度」，如今證明「民主制度」在華人世界行得通。她也提到每年植樹節，在僑教中心後種樹。前年是蘋果樹，去年唐心琴、陳煥澤種桔子樹，今天種的是桃樹，看樣子明年要種李子樹。僑教中心歡迎大家來辦活動，尤其是今年十一月的 國父誕辰紀念活動。

圖為僑界15個社團代表，國父逝世紀念日向 國父銅像獻花後合影。（記者秦鴻鈞攝 ）

最後，全體來到僑教中心後門停車場，由黃以法會長主持種樹，將一棵桃樹深植僑教中心後院的泥土內，全體與會者並在植樹現場合影留念。

夏祖焯教授（筆名夏烈 ）上周六舉行線上演講：「叛逆、迷人、悲劇性的存在主義小說 」（下）

（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）3， 卡繆（Albert Camus, 1913–1960）《 異鄉人 》如果不是本世紀最偉大的小說，也應是藝術性最高的一本小說，甚至超過喬哀斯的《 尤利西斯 》（Ulysses）。卡繆的小說描述孤獨的個人存在於一個陌生的宇宙，他甚至與自己疏誰。這些都是在基督教思想不再主導歐洲社會後，知識份子所面對的問題。卡繆在1957年得到諾貝爾文學獎，同年楊振寧、李政道獲得諾貝爾物理獎— 吳健雄爲何未得獎？

卡謬出生在法屬北非阿爾及利亞，一個工人區窮困的家庭，他父親於一次大戰 期間爲法國戰死沙場，他由母親撫養，後來得到獎學金得以繼續學業。畢業於阿爾及利亞大學，卻因肺病而不能從事教書的工作。他早年的歲月是在地中海岸的阿爾及利亞度過的，那兒的陽光與海風以及風土人情，都重現在他的小說《 異鄉人 》裡。他重要的著作有中篇小說《 異鄉人 》; 長篇小說《 瘟疫 》（The Plague）、《 墮落 》（The Fall）、另有散文《薛西弗斯的神話》（The Myth of Sisyphus）； 短篇小說集《 放逐與王國 》（Exile & the Kingdom）。

卡謬43歲獲得諾貝爾獎，是文學獎有史以來最年輕的得主之一，卻在46歲時因車禍結束了他短暫的一生。他不接受基督教的救贖，他也反對宗教性的共產主義，是堅強的無神論者。他的《 異鄉人 》是最出色的小說，咸認超過大部頭的《 戰爭與和平 》、《 雙城記 》、《 簡愛 》、《 城堡 》……等等。

《 瘟疫 》（The Plague）（又名「黑死病 」）

這本書是最出名的寓言（ allegorical)小說。內容是由第一人稱的醫生所述，寫一個阿爾及利亞濱地中海的城市俄蘭城（Oran），發生一場可怕的瘟疫。因爲防止瘟疫的蔓延，此城必須與國內其他城市隔離，消息完全中斷，甚至電話線都被剪斷。瘟疫由發生、惡化到逐漸消退，人們在城內生、死、思想掙扎、奮鬥、扮演各種角色，從犧牲奉獻到無法無天，不顧別人死活的都有，人的尊嚴與彼此的關懷都在這場轟轟烈烈的炎難中受到考驗。

《異鄉人 》（The Stranger ,法文 L’ Etranger）

1942出版的中篇小說，描述一個對什麼事都不太在乎，隨波逐流的青年，在母喪之後表現的不但不莊重（葬禮時抽煙、不知道母親的年齡及生前種種。。。等），而且第二天就約女友去看電影、游泳、做愛。隨後的一些日子，主角莫梭特Muersault在沙灘上槍殺了一個帶刀的阿拉伯人而被捕。開槍的原因是他與阿拉伯人剛有過節，而且正午陽光照在阿拉伯人的刀身上閃閃發光，莫梭特在炫目混亂的情況下，由本能的反射動作，抽出左輪槍射擊，而且隨後連發數槍。這種情況及心理狀態下殺人，可說是「非蓄意謀殺」，然而在庭上數場辯論後，莫梭特卻被認爲不是自衛殺人，而是蓄意謀殺並判處死刑。原因出在他的態度上：他隨時都像是要揭開常情習俗的表裡不一，令世人倍感威脅。他所犯的第一個錯誤是在母親的葬禮上沒有掉下一滴淚。社會和法律可以入人於罪，可是社會不瞭解這個年輕人，而這個年輕人也不了解這個社會，他是個與社會疏離、與上帝疏離的異鄉人，因行爲的違背常俗而被判死刑。「異鄉人 」莫梭特不瞭解又不順從傳統因襲，變成「疏離」（alienation)或「逃避」型青年的典範。莫梭特在等待處決的牢裡，有神父一再來教誨他，希望他能認罪、皈依上帝以入天國，但是莫梭特拒絕了上帝，他是個無神論者，他只相信現時的存在，而不是一個身後渺茫的天國—— 那個世俗的天國在他心中根本不存在。最後接近死亡，面對鐵窗外充滿了預兆及星空的夜晚.感到與宇宙如此的接近，合而爲一。

《異鄉人》一書出版已經八十年，此中篇小說的結構、文字、意象的運用、情節等藝術價值都是現代小說的典範，被許多評論家譽爲最有價值的一本小說。而他背後的哲學意味以及卡謬本人戲劇性的早逝，爲本書帶來悲劇性的深沈效應。

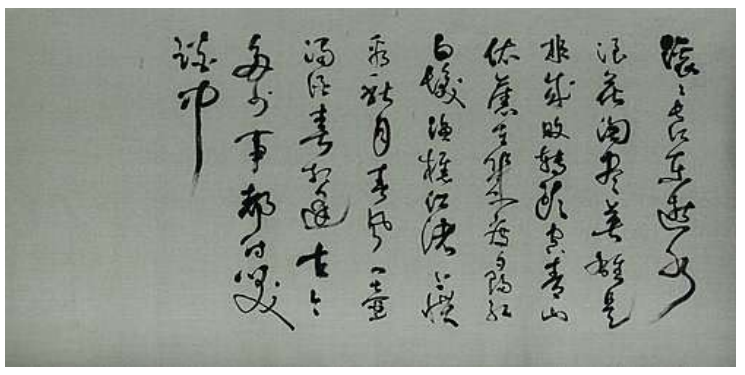
林城(Woodlands)春季遊園會即將登場 3/26舉辦 鼓勵民眾穿特色服飾參加

(本報休斯頓訊) 休斯頓地區疫情漸趨好轉，不少因疫情而延期的活動開始活躍起來了，位於休斯頓北邊的林城(Woodlands)，住了一萬多名華裔民衆，其中有非常多優秀的人才，他們既服務社區，也將中華文化發揚至各族裔，並傳承給下一代。他們將於三月二十六日(週六)中午11點到3點，舉辦春季遊園會，這是春節遊園會延期至今，內容精采可期，歡迎民衆預留時間參加。

此次活動由休斯頓北區華人教會主辦，北休斯頓華人協會、和光鹽社協辦。遊園會項目包括：美味的各地特色小吃、充氣滑梯、兒童面部彩繪、遊藝氣球、中英文雙語兒童圖書書展、中西醫義診、丙型肝炎篩查和政府福利諮詢攤位、文化體驗（書法、剪紙、包水餃）、青少年遊戲攤位等等……，除了文化體驗項目，其他所有活動都在室外舉行。

主辦單位鼓勵大家穿民族服裝或特色服飾，此次遊園會所有盈餘將捐贈給慈善機構：Elijah Rising 和 REACH OUT to KIDS. 歡迎上網報名：https://bit.ly/3mwXZMN。

前100個報名的社區家庭可以免費領取$10遊園券。



你報稅了嗎？郝利霞會計師經驗豐富 熟稔稅法 擅長複雜賬務與稅務處理

(本報休斯頓訊) 報稅季節又到了，每個報稅人最關心的事情莫過於怎樣省稅、省時、省心，尤其是經過疫情，許多民衆與店家、公司的經濟都受到影響，那麼，要如何能做到合理的省稅呢？疫情中有那些規定可以讓人節省稅金? 當然，必須要找對稅法極爲熟悉，知道哪些地方可以節省的專家。在報稅季節裡，若能找到一位好的會計師協助報稅，不僅讓自己輕鬆很多，也因爲會計師的專業而可省下不少稅金。

郝利霞(MBA & CPA)是美國註冊會計師，也是中國全國統考會計師。她有15年美國會計師事務所經驗、和國際稅法申報經驗，過去在中國也有十年大型企業會計的經驗，精通美國稅法和中美兩國會計標準。

郝利霞會計師長期致力於服務各種客戶，包括公司實體、個人、信託基金及饋贈、以及非盈利組織註冊登記、賬目處理、和稅務申報，同時也幫客戶解決Quickbooks應用中出現的問題，及幫助客戶建立財務內部管理制度。

郝利霞尤其擅長複雜賬務和稅務處理，以及中美會計信息的對接，她爲人豪爽、做事認眞、效率極高，所有郝利霞會計師的客戶都稱讚她對稅法的深刻了解、對客戶的負責精神、以及誠懇的態度。

專精: 各種稅務申報、公司註冊登記、帳戶處理、員工薪資報稅、定期財務報表、海外資產申報、代理稅局查帳、稅務規劃諮詢

歡迎洽詢郝利霞註冊會計師，電話：832-406-1208。郵箱： Lisa-haocpa@gmail.com。